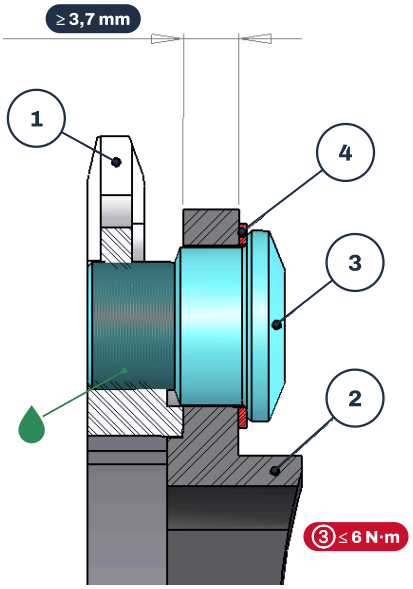
NOTICE DE MONTAGE · FITTING INSTRUCTIONS

Plateau ONE 104 30 dents

N009V0FE

FR Plateau ONE 104 30 dents EN ONE 104 chainring, 30 teeth DE Kettenblatt ONE 104, 30 Zähne NL Kettingblad ONE 104, 30 tanden
IT Corona ONE 104 30 denti ES Plato ONE 104 de 30 dientes



FR Plateau ONE 104 30 dents

PIÈCES

1. Plateau ONE 104 30 dents
2. Étoile de manivelle droite
3. Vis épaulée M8/9,9×0,75×10 mm (×4)
4. Entretoise 0,5 mm (×4)

Coupe d'une vis en position : côté cadre à gauche, côté manivelle à droite.

MONTAGE

1. Mettre les entretoises (4) uniquement sur un pédalier triple d'origine ; ne pas les mettre sur un pédalier double d'origine.
2. Utiliser de la graisse pour l'assemblage des vis (3).
3. Couple de serrage maximum des vis (3) : **6 N·m**.

EN ONE 104 chainring, 30 teeth

PARTS

1. ONE 104 chainring, 30 teeth
2. Right crank arm spider
3. M8/9.9×0.75×10 mm shouldered bolt (×4)
4. 0.5 mm spacer (×4)

Cross-section of a bolt in position: frame side on the left, crank arm side on the right.

FITTING

1. Fit spacers (4) only on an original triple crankset; do not fit them on an original double crankset.
2. Use grease when fitting bolts (3).
3. Maximum tightening torque for bolts (3): **6 N·m**.

DE Kettenblatt ONE 104, 30 Zähne

TEILE

1. Kettenblatt ONE 104, 30 Zähne
2. Spider der rechten Kurbel
3. Schulterschraube M8/9,9×0,75×10 mm (×4)
4. Distanzscheibe 0,5 mm (×4)

Schnitt durch eine montierte Schraube: links die Rahmenseite, rechts die Kurbelseite.

MONTAGE

1. Die Distanzscheiben (4) nur bei einer originalen Dreifach-Kurbelgarnitur einsetzen, nicht bei einer originalen Zweifach-Kurbelgarnitur.
2. Vor der Montage Fett auf die Schrauben (3) auftragen.
3. Maximales Anzugsmoment der Schrauben (3) : **6 Nm**.

NL Kettingblad ONE 104, 30 tanden

ONDERDELEN

1. Kettingblad ONE 104, 30 tanden
2. Spider van de rechter crankarm
3. Schouderbout M8/9,9×0,75×10 mm (×4)
4. Afstandsring 0,5 mm (×4)

Doorsnede van een gemonteerde bout: links de framezijde, rechts de crankarmzijde.

MONTAGE

1. Plaats de afstandsringen (4) alleen op een origineel driedubbel crankstel, niet op een origineel dubbel crankstel.
2. Vet de bouten (3) in vóór de montage.
3. Maximaal aanhaalmoment van de bouten (3): **6 Nm**.

IT Corona ONE 104 30 denti

COMPONENTI

1. Corona ONE 104 30 denti
2. Spider della pedivella destra
3. Vite con spallamento M8/9,9×0,75×10 mm (×4)
4. Distanziale 0,5 mm (×4)

Sezione di una vite montata: lato telaio a sinistra, lato pedivella a destra.

MONTAGGIO

1. Montare i distanziali (4) solo su una guarnitura tripla originale; non montarli su una guarnitura doppia originale.
2. Ingrassare le viti (3) prima del montaggio.
3. Coppia di serraggio massima delle viti (3): **6 N·m**.

ES Plato ONE 104 de 30 dientes

PIEZAS

1. Plato ONE 104 de 30 dientes
2. Araña de la biela derecha
3. Tornillo con resalte M8/9,9×0,75×10 mm (×4)
4. Separador 0,5 mm (×4)

Corte de un tornillo montado: lado del cuadro a la izquierda, lado de la biela a la derecha.

MONTAJE

1. Coloque los separadores (4) solo en unas bielas triples originales; no los coloque en unas bielas dobles originales.
2. Engrase los tornillos (3) antes del montaje.
3. Par de apriete máximo de los tornillos (3): **6 N·m**.